

# ENHANCING STUDENT PROFESSIONAL EXPERIENCE ABROAD THROUGH GUIDED INTERNSHIPS

Réunion des Directrices et Directeurs des programmes  
universitaires américains en France - APUAF

Montpellier, 15 et 16 mars 2024

LEARNING  
ABROAD  
CENTER

UNIVERSITY OF MINNESOTA



ASSOCIATION  
DES PROGRAMMES  
UNIVERSITAIRES  
AMÉRICAINS  
EN FRANCE

# PETIT SONDAGE

- proposez-vous des stages ou souhaitez-vous en proposer ?
- obligatoires ou non ?
- en français uniquement ?
- ...

## Stage(*sta-j'*) s. m.

- du latin médiéval *stagium*, de l'ancien français *estage*, séjour
- (1630) Apparaît avec le sens de séjour qu'un nouveau chanoine doit faire pendant un temps minimum dans le lieu de son église pour pouvoir jouir des honneurs et des revenus de sa prébende : *faire son stage*

# LES PARCOURS DE L'UNIVERSITÉ DU MINNESOTA LAC QUI PROPOSENT DES STAGES

- Language & Culture Beginner (*Nouveau! Fall 24*)
- Language & Culture Intermediate
- Language & Culture Advanced
- Youth Development and Psychology (*stage obligatoire*)
- Teaching Practicum (*stage obligatoire*)
- Business
- Engineering

## POURCENTAGE DES ÉTUDIANT(E)S QUI ONT FAIT UN STAGE

Spring 24 44%

Fall 23 51%

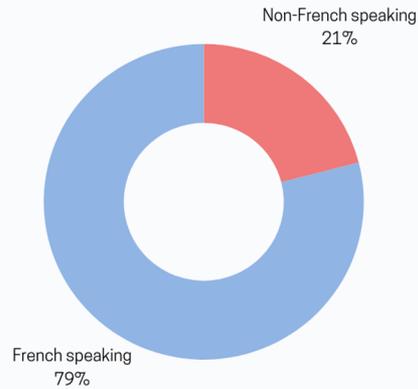
Spring 23 37%

Fall 22 40%

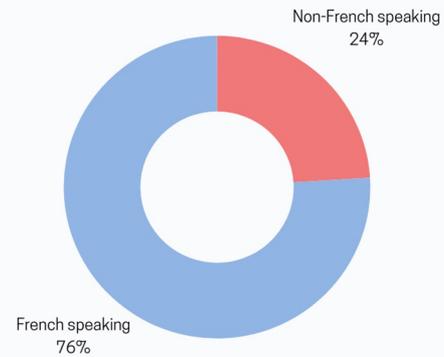
Spring 22 50%

# LANGUE PARLÉE

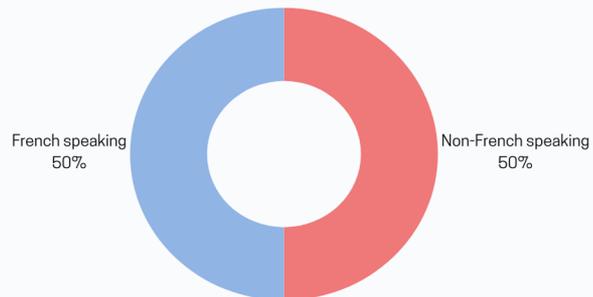
## SPRING 24



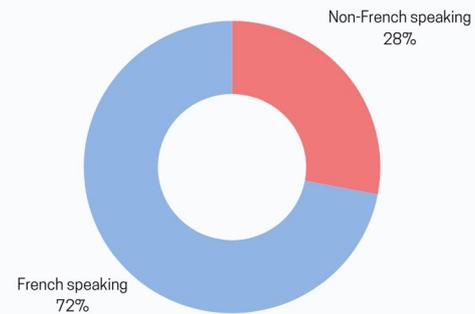
## SPRING 22



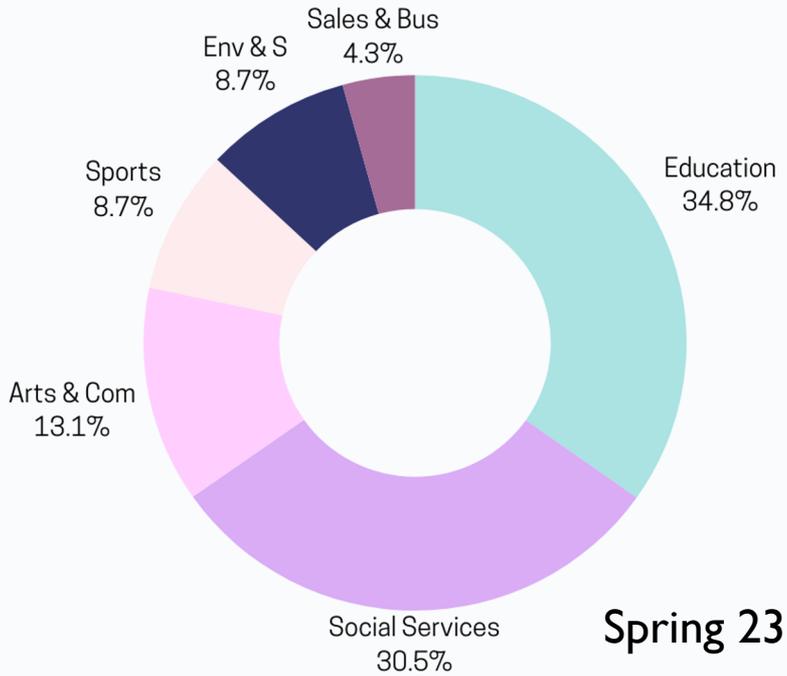
## FALL 22



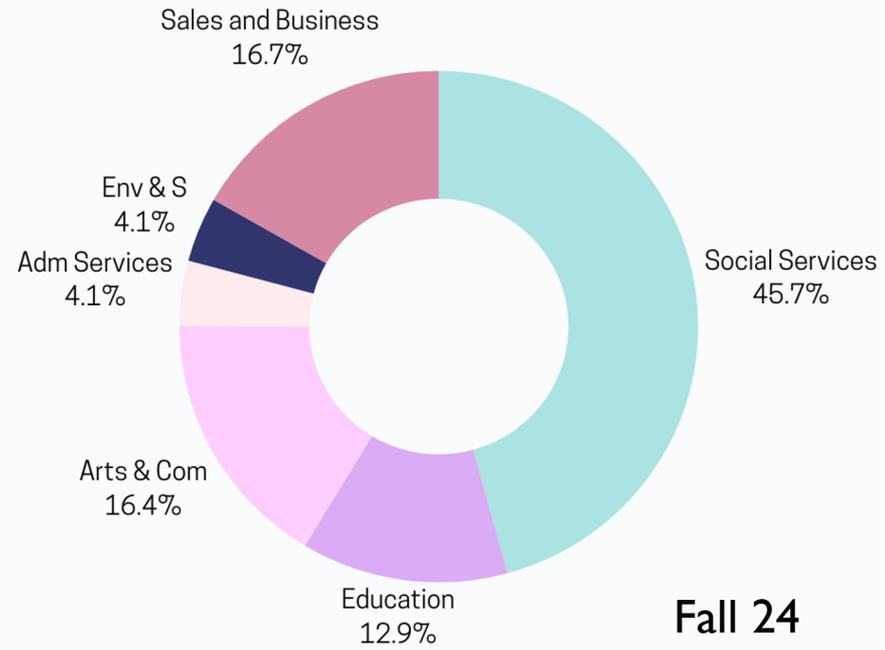
## FALL 23



# STAGES CHOISIS



Spring 23



Fall 24

## DIVERSITÉ DES STAGES : UN APERÇU

- différents domaines (services, arts et com, environnement, éducation, ventes, administration, clubs sportifs, ...)
- souvent dans le monde associatif
- pratiques
- à impact, « à la mode » (ex. environnement, diversité)
- en anglais

# INTERNSHIP OPPORTUNITIES IN MONTPELLIER

## Administrative Services

- Assisting with administrative support services in an office
- Translations of websites and other printed materials from French to English

## Arts and Communication

- Working at a community radio station
- Welcoming people and helping in organizing art events
- Organizing art workshops

## Education

- Teaching English in Primary Education *(available to non-French speaking students)*
- Teaching English in Secondary Education *(available to non-French speaking students)*
- Working with children after school to help with their homework

## Environment and Sustainability

- Helping in sustainability projects
- Organizing workshops with kids around nature and environment

## Sales and Business

- Helping at developing businesses and startups (marketing, digital strategy, communications)
- Assisting with serving customers in local shops (cheese shop, bakery, clothing store, bookstore, coffee shop)

## Public Health & Social Services

- Assisting in non-profit organizations helping people in need (distributing meals, organizing donated clothes, assisting with distribution/sales) *(available to non-French speaking students)*
- Assisting in non-profit community-based support programs (parenthood and family services, youth counseling, disease and drugs prevention, elderly support)

## Sports

- Introducing kids to a variety of sports
- Helping organizing sports events

# POURQUOI NOS ÉTUDIANT(E)S S'IMPLIQUENT DANS DES STAGES

- améliorer son français
- découvrir le monde du travail en France
- s'intégrer à la culture française en sortant du monde académique
- booster son CV
- occuper son temps libre
- travailler son empowerment & leadership
- obligatoire pour certain(e)s

# DÉROULEMENT DU STAGE

COURS : 39 heures (3 heures / semaine)

PRATIQUE : 2 demi-journées par semaine, pendant 2 mois  
(régie par une convention de stage ou partenariat)

3 crédits

## LE COURS

- Présentation de thématiques liées aux différents aspects de la culture du travail et de la société française en général :
  - les réglementations du travail
  - le système social
  - les grèves et les syndicats
  - le système éducatif
  - la laïcité
  - l'immigration
  - la diversité
  - l'évolution de la place des femmes
  - ...

## LE COURS / COURSE OBJECTIVES

« At the end of this course students will be able to:

- *Analyze and understand French cultural dynamics in the professional world with comparative focus with U.S.*
- *Address challenges that arise in the community using a proactive approach. Understand different values and communication styles that impact workplace dynamics and develop strategies for adapting to these differences*
- *Articulate personal skills, strengths and values within the context of the new environment.*
- *Analyze and understand different aspects of French society to deepen students' knowledge and understanding of different social values with comparative focus with U.S. »*

(From the syllabus of the Internship / Community Engagement class)

## COURS TYPIQUE

COURS TYPIQUE : historique, discussion à partir d'article, de films, d'extraits sonores..... / comparaison avec les pays d'Europe et leur pays d'origine.

EXEMPLE de COURS : LES GRÈVES / MOUVEMENTS SYNDICAUX

1. Discussion à partir du film “Ressources humaines”
2. Evolution du droit de grève en France avec les grandes grèves qui ont marqué la France / Historique des grands groupes syndicaux en France
3. Comment met-on en place une grève et quelles sont souvent les retombées économiques ou autres problèmes liés aux grèves
4. Discussion à partir d'un document sonore “The legacy of May 68 “ (BBC)
5. On termine par les grands slogans qui ont marqué Mai 68 et qui montrent l'état d'esprit de l'époque (“Il est interdit d'interdire”, Soyez réalistes, demandez l'impossible”....)

## COURS : REFLEXION SUR LEUR EXPERIENCE

- Rapports de stage hebdomadaires - DIE Model ET/OU choix de sujets à analyser et à utiliser comme base pour leurs rapports hebdomadaires :

Describe and analyse...

- a) the setting where you do your internship
- b) the people who work there and how you interact with them
- c) the communication norms in the setting and how it is similar or different from your own communication style (Think about the different ways of communicating such as body language...).
- d) the cultural norms regarding the way people greet each other, the way they manage time or the way they deal with conflicts...
- e) how you build up relationships in your teamwork? What types of challenge do you face? What makes you feel comfortable? Uncomfortable?
- f) your impact in the setting. How do I contribute to the workplace? How do I position myself and how does it help in building up my self-confidence?
- g) Any topic you could think of!

## COURS : RÉFLEXION SUR LEUR EXPÉRIENCE

Comment parler de manière valorisante de votre stage à l'étranger pendant vos entretiens d'embauche :

- a. Ecrire une “short story” en utilisant le STAR system (situation, task, action, result)
- b. Faire un jeu de rôle où on met en place des entretiens (“mock interviews”) où ils vont devoir se vendre en parlant de certains aspects de leur stage à Montpellier
- c. ...

## L'EVALUATION

- Weekly journals 20 %
- Mid-term exam 20 %
- Final project 30 %
- Internship Coordinator evaluation 10 % (questionnaire à remplir)
- (Appel sur les lieux de stage à mi-parcours pour faire un premier bilan)
- 2 short essays 10 %
- Presence and participation 10 %

# NOS DÉFIS

- booster notre offre
- informer et donner les clés pour réussir

## COMMENT BOOSTER NOTRE OFFRE

### Problématiques

- à développer :
  - stages en business
  - stages en anglais
  - stages en santé



- logistique



### Solutions

- réseaux sociaux professionnels
- participation à des salons de l'emploi/ foires aux stages
- associations professionnelles/ groupes d'intérêt
  
- négocier les attentes

## INFORMER ET DONNER LES CLEFS POUR RÉUSSIR

- préparation et bonnes pratiques avant que le stage commence
  - formulaire, choix de stage, lettre et CV
  - rendez-vous visio
  - règle des « 3 P » : punctuality, politeness and proactivity
- (re)motiver l'étudiant/e
- répondre aux attentes du/de la responsable de stage

# TÉMOIGNAGES

## Quelques témoignages de nos partenaires

- Julie Pastor, responsable des bénévoles à Gammes
- William Balfour, animateur et réalisateur à RADIO FM plus



## Quelques retours d'expérience de nos étudiants

- Jack McLaughlin, stage à RADIO FM Plus
- Aisha Giraud, stage à Zadigozinc
- Varsha Venkatesh, stage au Collège l'Assomption
- Ishan Summer, stage à Gammes

# ECHANGE SUR LES BONNES PRATIQUES

- le contenu et l'organisation de vos cours
- vos plus grands défis
- vos plus grands succès
- ...

**Merci!**

Corinne Dumas [cdumas@umn.edu](mailto:cdumas@umn.edu)

Margherita Orlando [montstage@umn.edu](mailto:montstage@umn.edu)